

*nedis*

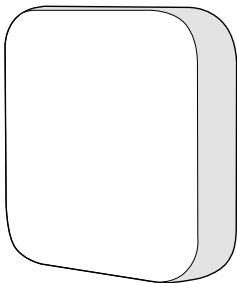
---

Zigbee Smart Button

Works with Nedis SmartLife

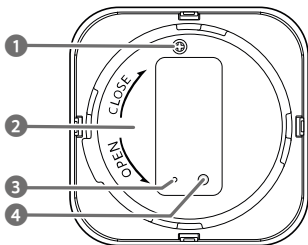
---

ZBWS10WT



[ned.is/zbws10wt](https://ned.is/zbws10wt)

EN	Quick start guide	3
DE	Kurzanleitung	8
FR	Guide de démarrage rapide	13
NL	Snelstartgids	18
IT	Guida rapida all'avvio	23
ES	Guía de inicio rápido	27
PT	Guia de iniciação rápida	32
SV	Snabbstartsguide	37
FI	Pika-aloitusopas	41
NO	Hurtigguide	46
DA	Vejledning til hurtig start	50
HU	Gyors beüzemelési útmutató	54
PL	Przewodnik Szybki start	59
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	64
SK	Rýchly návod	69
CS	Rychlý návod	74
RO	Ghid rapid de inițiere	78

**A**

EN

Quick start guide

## Zigbee Smart Button

ZBWS10WT



### Intended use

The Nedis ZBWS10WT is a wireless, battery powered smart button.

With this button you can control linked products from the Nedis SmartLife product line.

You can connect the product wirelessly to the Nedis SmartLife app via the Zigbee gateway.

The button has three different commands: single tap, double tap and long press.

When you have connected the product to the app, you can link the three commands of the Zigbee Wireless Wall Switch to your other Nedis SmartLife products and control them.

The product is intended for indoor use only.  
The product is not intended for professional use.  
Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

## Specifications

Product	Zigbee Smart Button
Article number	ZBWS10WT
Dimensions (l x w x h)	50 x 50 x 14 mm
Type of battery	CR2032 button cell battery
Battery lifetime	1 year
Commands	Single tap/double tap/ long press
Temperature range	-10 °C - +50 °C
Operating humidity	Maximum 95 % RH

## Main parts (image A)

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 Screw         | 3 LED light    |
| 2 Battery cover | 4 Reset button |

## Safety instructions

### WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not expose the product to water or moisture.

- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Always keep button cell batteries, both full and empty, out of reach of children to avoid the chance of swallowing. Dispose of used batteries immediately and safely. Button cell batteries can cause serious internal chemical burns in as little as two hours when swallowed. Keep in mind that the first symptoms may look like child diseases like coughing or drooling. Seek immediate medical attention when you suspect that batteries have been swallowed.
- Some wireless products may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants and hearing aids. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- Do not use the product at locations where the use of wireless devices is prohibited due to potential interference with other electronic devices, which may cause safety hazards.

## Placing the batteries

1. Remove the screw **A 1** with a screwdriver.
2. Rotate the battery cover **A 2** counterclockwise to open the battery compartment.

3. Place the battery inside. Observe the plus (+) and minus (-) marks on the battery and product and ensure correct placement.

The product automatically switches on.

4. Place the battery cover and rotate **A 2** clockwise to close the battery compartment.
5. Fasten **A 2** by screwing **A 1** back in.

## Connecting to the Zigbee gateway

Make sure the Zigbee gateway is connected to the Nedis SmartLife app.

For information on how to connect the gateway to the app, consult the manual of the gateway.

1. Open the Nedis Smartlife app on your phone. Select the Zigbee gateway to enter the gateway interface.

2. Tap *Add subdevice*.

The app asks if the product is in pairing mode. LED light **A 3** blinks to indicate pairing mode is active.

3. Press *LED already Blink* if **A 3** is blinking.

- i** If **A 3** is not blinking, activate the pairing mode manually. Press and hold the reset button **A 4** for 5 seconds.

The status indicator LED **A 3** starts blinking to indicate pairing mode is active.

After a few seconds, the product appears on the interface.

4. Rename the product by tapping above the current name.
5. Tap *Done* to confirm and save the connection.

## Programming buttons

The product has three commands: single tap, double tap and long press. Each command can be assigned to a different action for a linked Nedis SmartLife product.

1. Open the Nedis Smartlife app on your phone.
2. Tap *Smart scenes* at the bottom of the home screen.

3. Tap *Automation* to open the automation interface.
4. Tap + in the top right corner.
5. Choose one of the commands in the app under *Condition*.
6. Specify what you want the command to do with a linked Nedis SmartLife product.
7. Tap *Save*.

## **Removing the product from the app**

1. Open the Smart Button interface in the app.
2. Tap the pencil icon in the top right corner.
3. Tap *Remove Device*.

## **Declaration of Conformity**

We, NEDIS, as manufacturer, declare that product ZBWS10WT from the brand Nedis, produced in China was tested according to all relevant CE standards / regulations and passed all tests.

The complete Declaration of Conformity ( + safety datasheet if applicable ) can be found and downloaded via <http://webshop.nedis.com>  
For other compliant-related information, please contact customer service desk for support:

via website: <http://www.nedis.com>

via e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

NEDIS B.V., De Tweeling 28,

5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

# Zigbee Smart Button

ZBWS10WT



## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Nedis ZBWS10WT ist ein kabelloser, batteriebetriebener Smart Button.

Damit können Sie verbundene Produkte aus der Nedis SmartLife-Produktlinie steuern.

Sie können das Produkt kabellos über das Zigbee-Gateway mit der Nedis SmartLife-App verbinden.

Der Button verfügt über drei verschiedene Befehle: einfaches Tippen, doppeltes Tippen und langes Drücken.

Wenn Sie das Produkt mit der App verbunden haben, können Sie die drei Befehle des Zigbee Wireless Wall Switch mit Ihren anderen Nedis SmartLife-Produkten verbinden und diese steuern.

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

## Spezifikationen

<b>Produkt</b>	Zigbee Smart Button
<b>Artikelnummer</b>	ZBWS10WT
<b>Größe (L x B x H)</b>	50 x 50 x 14 mm
<b>Batterietyp</b>	CR2032-Knopfzellenbatterie
<b>Batterie-Lebensdauer</b>	1 Jahr



<b>Befehle</b>	Einfaches Tippen/ doppeltes Tippen/langes Drücken
<b>Temperaturbereich</b>	-10 °C - +50 °C
<b>Betriebsfeuchtigkeit</b>	Maximum 95 % rel. Feuchte

## Hauptbestandteile (Abbildung A)

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| 1 Schraube          | 3 LED-Licht   |
| 2 Batterieabdeckung | 4 Reset-Taste |

## Sicherheitshinweise

### WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Batterien oder Akkus dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerstört werden.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterie darf die Flüssigkeit keinesfalls mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser ab und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Bewahren Sie volle und leere Knopfzellenbatterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um die Gefahr des Verschluckens zu vermeiden. Die Entsorgung verbrauchter Batterien sollte immer unverzüglich und auf sichere Weise erfolgen. Knopfzellenbatterien können beim Verschlucken innerhalb von nur zwei Stunden schwere innere chemische Verätzungen verursachen. Beachten Sie, dass die ersten Anzeichen dafür wie Symptome von Kinderkrankheiten wie Husten oder vermehrter Speichelfluss aussehen können. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt wurden.
- Einige kabellose Produkte können implantierbare medizinische Geräte und andere medizinische Geräte wie Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate und Hörgeräte stören. Wenden Sie sich für weitere Informationen an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen die Verwendung von drahtlosen Geräten aufgrund möglicher Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten verboten ist, da dies zu Sicherheitsrisiken führen kann.

## Einlegen der Batterien

1. Drehen Sie die Schraube **A 1** mit einem Schraubendreher heraus.
2. Drehen Sie die Batterieabdeckung **A 2** gegen den Uhrzeigersinn, um das Batteriefach zu öffnen.

3. Legen Sie die Batterie ein. Beachten Sie die Plus (+) und Minus (-) Markierungen auf Batterie und Produkt und achten Sie auf die richtige Polarität. Das Produkt schaltet sich automatisch ein.
4. Setzen Sie die Batterieabdeckung ein und drehen Sie **A 2** im Uhrzeigersinn, um das Batteriefach zu schliessen.
5. Befestigen Sie **A 2**, indem Sie **A 1** wieder einschrauben.

## Verbinden mit dem Zigbee-Gateway

Stellen Sie sicher, dass das Zigbee-Gateway mit der Nedis SmartLife-App verbunden ist.

Informationen zum Verbinden des Gateways mit der App finden Sie im Handbuch des Gateways.

1. Öffnen Sie die Nedis SmartLife-App auf Ihrem Smartphone.

Wählen Sie das Zigbee-Gateway, um die Gateway-Oberfläche aufzurufen.

2. Tippen Sie auf *Add subdevice*.

Die App fragt, ob sich das Produkt im

Kopplungsmodus befindet. Die LED-Leuchte **A 3** blinkt, um anzuzeigen, dass der Kopplungsmodus aktiv ist.

3. Tippen Sie auf *LED already Blink*, wenn **A 3** blinkt.

**i** Wenn **A 3** nicht blinkt, aktivieren Sie den Kopplungsmodus manuell. Halten Sie die Reset-Taste **A 4** 5 Sekunden lang gedrückt.

Die Statusanzeige-LED **A 3** beginnt zu blinken, um anzuzeigen, dass der Kopplungsmodus aktiv ist.

Nach einigen Sekunden erscheint das Produkt auf der Schnittstelle.

4. Benennen Sie das Produkt um, indem Sie über dem aktuellen Namen tippen.
5. Tippen Sie auf *Done* zur Bestätigung und um die Verbindung zu speichern.

## Programmieren von Tasten

Das Produkt verfügt über drei Befehle: einfaches Tippen, doppeltes Tippen und langes Drücken. Jeder Befehl kann einer anderen Aktion für ein verknüpftes Nedis-SmartLife-Produkt zugewiesen werden.

1. Öffnen Sie die Nedis SmartLife-App auf Ihrem Smartphone.
2. Tippen Sie am unteren Rand des Startbildschirms auf *Smart scenes*.
3. Tippen Sie auf *Automation*, um die Automatisierungsoberfläche zu öffnen.
4. Tippen Sie auf „+“ in der oberen rechten Ecke.
5. Wählen Sie in der App unter *Condition* einen der Befehle aus.
6. Geben Sie an, was der Befehl mit einem verknüpften Nedis SmartLife-Produkt tun soll.
7. Tippen Sie auf *Save*.

## Entfernen des Produkts aus der App

1. Öffnen Sie die Smart Button-Schnittstelle in der App.
2. Tippen Sie auf das Stift-Symbol in der oberen rechten Ecke.
3. Tippen Sie auf *Remove Device*.

## Konformitätserklärung

Wir, NEDIS, erklären als Hersteller, dass das Produkt ZBWS10WT der Marke Nedis, hergestellt in China, gemäß allen relevanten CE-Standards und -Richtlinien getestet wurde.

Die vollständige Konformitätserklärung ( + Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht im <http://webshop.nedis.de> zum Download bereit.

Für weitere konformitätsrelevante Informationen wenden Sie sich bitte an den Customer Service Desk:

über die Website: <http://www.nedis.com>  
per E-Mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
NEDIS B.V., De Tweeling 28,  
5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE

FR

Guide de démarrage rapide

## Zigbee Smart Button

ZBWS10WT



### Utilisation prévue

Le Nedis ZBWS10WT est un bouton intelligent sans fil alimenté par pile.

Avec ce bouton, vous pouvez contrôler les produits appairés de la gamme de produits Nedis SmartLife. Vous pouvez connecter le produit sans fil à l'application Nedis SmartLife via la passerelle Zigbee. Le bouton propose trois commandes différentes : un appui simple, un appui double et un appui long. Une fois le produit connecté à l'application, vous pouvez appairer les trois commandes du Zigbee Wireless Wall Switch à vos autres produits Nedis SmartLife et les contrôler.

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel. Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

### Spécifications

Produit	Zigbee Smart Button
Article numéro	ZBWS10WT
Dimensions (L x l x H)	50 x 50 x 14 mm

<b>Type de batterie</b>	Pile bouton CR2032
<b>Durée de vie de la pile</b>	1 an
<b>Commandes</b>	Appui simple/Appui double/Appui long
<b>Plage de température</b>	-10 °C - +50 °C
<b>Humidité en fonctionnement</b>	95 % HR maximum

## Pièces principales (image A)

- |                       |                              |
|-----------------------|------------------------------|
| ① Vis                 | ④ Bouton de réinitialisation |
| ② Couvercle des piles |                              |
| ③ Lampe LED           |                              |

## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqeter des piles secondaires.

- En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.
- Gardez toujours les piles bouton, chargées et déchargées, hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'ingestion. Jetez les piles usagées immédiatement et en toute sécurité. Si elles sont avalées, les piles bouton peuvent provoquer de graves brûlures chimiques internes en seulement deux heures. Gardez à l'esprit que les premiers symptômes peuvent ressembler à des maladies infantiles comme la toux ou la bave. Si vous pensez que des piles ont été avalées, consultez immédiatement un médecin.
- Certains produits sans fil peuvent interférer avec des appareils médicaux implantables et d'autres équipements médicaux, tels que des stimulateurs cardiaques, des implants cochléaires et des aides auditives. Pour plus d'informations, consultez le fabricant de votre équipement médical.
- Ne pas utiliser le produit dans des endroits où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite en raison d'interférences potentielles avec d'autres appareils électroniques, ce qui peut entraîner des risques pour la sécurité.

## Mettre les piles

1. Enlevez la vis **A 1** avec un tournevis.
2. Faites pivoter le couvercle à pile **A 2** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir le compartiment à pile.
3. Mettez la pile à l'intérieur. Respectez les marquages positif (+) et négatif (-) sur la pile et le produit et assurez-vous de la positionner correctement.

Le produit se met automatiquement sous tension.

4. Mettez le couvercle à pile et tournez **A 2** dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer le compartiment à pile.
5. Attachez **A 2** en revissant **A 1**.

## Connexion à la passerelle Zigbee en cours

Assurez-vous que la passerelle Zigbee soit connectée à l'application Nedis SmartLife.

Pour plus d'informations sur la connexion de la passerelle à l'application, consultez le manuel de la passerelle.

1. Ouvrez l'application Nedis Smartlife sur votre téléphone.

Pour accéder à l'interface de la passerelle, sélectionnez la passerelle Zigbee.

2. Appuyez sur *Add subdevice*.

L'application demande si le produit est en mode appairage. Le voyant LED **A 3** clignote pour indiquer que le mode appairage est actif.

3. Appuyez sur *LED already Blink* si **A 3** clignote.

**i** Si **A 3** ne clignote pas, activez le mode appairage manuellement. Appuyez et maintenez le bouton de réinitialisation **A 4** pendant 5 secondes.

Le voyant LED d'état **A 3** commence à clignoter pour indiquer que le mode d'appairage est actif.

Au bout de quelques secondes, le produit apparaît sur l'interface.

4. Renommez le produit en appuyant au-dessus du nom actuel.
5. Appuyez sur *Done* pour confirmer et sauvegarder la connexion.

## Boutons de programmation

Le produit propose trois commandes : un appui simple, un appui double et un appui long. Chaque commande peut être affectée à une action différente pour un produit Nedis SmartLife appairé.



1. Ouvrez l'application Nedis Smartlife sur votre téléphone.
2. Appuyez sur *Smart scenes* en bas de l'écran d'accueil.
3. Appuyez sur *Automation* pour ouvrir l'interface d'automatisation.
4. Appuyez sur « + » dans le coin supérieur droit.
5. Choisissez l'une des commandes de l'application sous *Condition*.
6. Spécifiez ce que vous voulez que la commande exécute avec un produit Nedis SmartLife appairé.
7. Appuyez sur *Enregistrer*.

## **Supprimer le produit de l'application**

1. Ouvrez l'interface du bouton intelligent dans l'application.
2. Appuyez sur l'icône crayon dans le coin supérieur droit.
3. Appuyez sur *Remove Device*.

## **Déclaration de conformité**

Nous, NEDIS, en tant que fabricant, déclarons que le produit ZBWS10WT de la marque Nedis, fabriqué en Chine, a été soumis à des tests conformément à toutes les réglementations/normes CE en vigueur et que celui-ci a passé tous ces tests avec succès.

La déclaration de conformité complète (+ la fiche de données de sécurité, le cas échéant) est disponible et peut être téléchargée à l'adresse suivante : <http://webshop.nedis.com>.

Pour en savoir plus sur la conformité, veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

sur le site web : <http://www.nedis.com>  
par e-mail : [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)  
NEDIS B.V., De Tweeling 28,  
5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS

NL

Snelstartgids

## Zigbee Smart Button

ZBWS10WT



### Bedoeld gebruik

De Nedis ZBWS10WT is een draadloze, op batterijen werkende smart button.

Met deze knop kunt u gekoppelde producten uit de Nedis SmartLife productlijn bedienen.

U kunt het product draadloos via de Zigbee-gateway met de Nedis SmartLife app verbinden.

De knop heeft drie verschillende commando's: enkele tik, dubbele tik en lang indrukken.

Wanneer u het product met de app hebt verbonden, kunt u de drie commando's van de Zigbee draadloze wandschakelaar koppelen aan uw andere Nedis SmartLife producten en deze bedienen.

Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

### Specificaties

Product	Zigbee Smart Button
Artikelnummer	ZBWS10WT
Afmetingen (l x b x h)	50 x 50 x 14 mm

<b>Batterijtype</b>	CR2032 knoopcelbatterij
<b>Levensduur van de batterij</b>	1 jaar
<b>Commando's</b>	Enkele tik/dubbele tik/lang drukken
<b>Temperatuurbereik</b>	-10 °C - +50 °C
<b>Operationele vochtigheid</b>	Maximum 95 % RH

## Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1 Schroef         | 3 LED lamp  |
| 2 Batterij deksel | 4 Resetknop |

## Veiligheidsvoorschriften

### WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- Demonteer, open of plet secundaire cellen of batterijen niet.

- Als een cel lekt, laat de vloeistof dan niet met de huid of de ogen in contact komen. Als dit toch gebeurt, moet u de vloeistof direct met veel water afspoelen en medische hulp inroepen.
- Houd zowel volle als lege knoopcelbatterijen altijd buiten het bereik van kinderen om inslikgevaar te voorkomen. Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk en op een veilige manier weg. Binnen twee uur na inslikken kunnen knoopcelbatterijen door een chemische reactie ernstige inwendige brandwonden veroorzaken. NB: de eerste symptomen kunnen lijken op kinderziektes zoals hoesten of kwijlen. Wanneer u vermoedt dat er batterijen zijn ingeslikt, moet u onmiddellijk een arts raadplegen.
- Sommige draadloze apparaten kunnen storing veroorzaken op implanteerbare medische apparaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en hoortoestellen. Voor meer informatie, raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur.
- Gebruik het product niet waar het gebruik van draadloze apparaten verboden is. Dit kan een storing van andere elektronische apparaten en dus veiligheidsrisico's veroorzaken.

## Het plaatsen van de batterijen

1. Verwijder de schroef **A 1** met een schroevendraaier.
2. Draai het batterijdeksel **A 2** tegen de klok in om het batterijcompartiment te openen.
3. Plaats de batterij erin. Let op de plus (+) en min (-) markeringen op de batterij en product en zorg ervoor dat het correct geplaatst wordt.

Het product schakelt automatisch in.

4. Plaats het batterijdeksel en draai **A 2** tegen de klok in om het batterijcompartiment te sluiten.

5. Bevestig **A 2** door **A 1** er weer in te schroeven.

## Verbinding maken met de Zigbee gateway

Zorg ervoor dat de Zigbee-gateway met de Nedis SmartLife app verbonden is.

Raadpleeg de handleiding van de gateway voor meer informatie over het verbinden van de gateway met de app.

1. Open de Nedis Smartlife app op je telefoon. Selecteer de Zigbee-gateway om de gateway-interface te openen.

2. Tik op *Add subdevice*.

De app vraagt of het product in de koppelingsmodus staat. Controlelampje **A 3** knippert om aan te geven dat de koppelingsmodus actief is.

3. Druk op *LED already Blink* als **A 3** knippert.

**i** Als **A 3** niet knippert, activeer de koppelingsmodus handmatig. Houd de resetknop **A 4** gedurende 5 seconden ingedrukt.

Het status LED-lampje **A 3** begint te knipperen om aan te geven dat de koppelingsmodus actief is.

Na een paar seconden verschijnt het product op de interface.

4. Wijzig de naam van het product door boven de huidige naam te tikken.
5. Tik op *Done* om de verbinding te bevestigen en op te slaan.

## Knoppen programmeren

Het product heeft drie commando's: enkele tik, dubbele tik en lang indrukken. Elk commando kan worden toegewezen aan een andere actie voor een gekoppeld Nedis SmartLife product.

1. Open de Nedis Smartlife app op je telefoon.
2. Tik op *Smart scenes* onderin het startscherm.
3. Tik op *Automation* om de automatiseringsinterface te openen.

4. Tik op + in de rechterbovenhoek.
5. Kies een van de commando's in de app onder *Condition*.
6. Geef aan wat u m.b.v. het commando met een gekoppeld Nedis SmartLife product wilt doen.
7. Tik op *Save*.

## **Het product uit de app verwijderen**

1. Open de Smart Button-interface in de app.
2. Tik op het potloodpictogram in de rechterbovenhoek.
3. Tik op *Remove Device*.

## **Verklaring van overeenstemming**

Wij, NEDIS, verklaren als fabrikant dat het product ZBWS10WT van het merk Nedis, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen/voorschriften en alle tests succesvol heeft afgelegd.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via <http://webshop.nedis.com>

Voor andere informatie met betrekking tot de naleving neemt u contact op met de klantenservice voor ondersteuning:

via de website: <http://www.nedis.com>

via e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

NEDIS B.V., De Tweeling 28,  
5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

# Zigbee Smart Button

ZBWS10WT



## Uso previsto

Il Nedis ZBWS10WT è un pulsante intelligente wireless alimentato a batteria.

Con questo pulsante è possibile controllare i prodotti collegati della linea Nedis SmartLife.

Il prodotto può essere collegato via wireless all'app Nedis SmartLife tramite il gateway Zigbee.

Il pulsante ha tre comandi differenti: singolo tocco, doppio tocco e lunga pressione.

Una volta connesso il prodotto all'app, è possibile collegare i tre comandi dello Zigbee Wireless Wall Switch ad altri prodotti Nedis SmartLife per controllarli.

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

## Specifiche

<b>Prodotto</b>	Zigbee Smart Button
<b>Numero articolo</b>	ZBWS10WT
<b>Dimensioni (p x l x a)</b>	50 x 50 x 14 mm
<b>Tipo di batteria</b>	Batteria con pila a bottone CR2032
<b>Durata della batteria</b>	1 anno
<b>Comandi</b>	Singolo tocco/doppio tocco/lunga pressione

<b>Intervallo di temperatura</b>	-10 °C - +50 °C
<b>Umidità d'esercizio</b>	Massimo 95% UR

## **Parti principali (immagine A)**

- |                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| ① Vite                     | ③ Spia LED               |
| ② Coperchio della batteria | ④ Pulsante di ripristino |

## **Istruzioni di sicurezza**

### **ATTENZIONE**

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- I bambini devono essere sottoposti a supervisione per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Non smontare, aprire o tagliare le celle o batterie secondarie.
- In caso di perdita di una cella, non lasciare che il liquido venga in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area in questione con acqua abbondante e rivolgersi a un medico.



- Tenere sempre lontano dalla portata dei bambini le batterie a bottone, sia cariche che scariche, per evitare la possibilità di ingestione. Smaltire le batterie usate immediatamente e in sicurezza. Le batterie a bottone possono causare ustioni chimiche interne gravi in meno di due ore dall'ingestione. Tenere presente che i primi sintomi potrebbero essere simili a quelli di malattie infantili, come la tosse o l'eccessiva salivazione. Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta che le batterie siano state ingerite.
- Alcuni prodotti wireless possono interferire con dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Consultare il produttore della propria apparecchiatura medica per maggiori informazioni.
- Non utilizzare il prodotto in aree in cui l'utilizzo di dispositivi wireless è vietato a causa delle potenziali interferenze con altri dispositivi elettronici che potrebbero mettere in pericolo la sicurezza.

## Inserimento delle batterie

1. Rimuovere la vite **A 1** con un cacciavite.
2. Ruotare il coperchio della batteria **A 2** in senso antiorario per aprire il vano della batteria.
3. Inserire la batteria al suo interno. Rispettare i segni più (+) e meno (-) presenti sulla batteria e sul prodotto e assicurarsi del corretto inserimento. Il prodotto si accende automaticamente.
4. Posizionare il coperchio della batteria e ruotare **A 2** in senso orario per chiudere il vano della batteria.
5. Fissare **A 2** riavvitando **A 1** in posizione.

## Collegamento al gateway Zigbee

Assicurarsi che il gateway Zigbee sia collegato all'app Nedis SmartLife.

Per informazioni su come collegare il gateway all'app, consultare il manuale del gateway.

1. Aprire l'app Nedis Smartlife sul telefono. Selezionare il gateway Zigbee per accedere all'interfaccia del gateway.

2. Toccare *Add subdevice*.

L'app chiederà se il prodotto si trova in modalità di accoppiamento. La spia LED **A 3** lampeggia a indicare che la modalità di accoppiamento è attiva.

3. Premere *LED already Blink* se **A 3** lampeggia.

**i** Se **A 3** non lampeggia, attivare la modalità di accoppiamento manualmente. Tenere premuto il pulsante di ripristino **A 4** per 5 secondi.

La spia LED di stato **A 3** inizia a lampeggiare per indicare che è attiva la modalità di accoppiamento.

Dopo qualche secondo il prodotto apparirà sull'interfaccia.

4. Rinominare il prodotto premendo il nome corrente.

5. Premere *Done* per confermare e salvare il collegamento.

## Programmazione dei pulsanti

Il prodotto ha tre comandi differenti: singolo tocco, doppio tocco e lunga pressione. Ogni comando può essere assegnato a un'azione differente per un prodotto collegato Nedis SmartLife.

1. Aprire l'app Nedis Smartlife sul telefono.

2. Toccare *Smart scenes* nella parte inferiore dello schermo iniziale.

3. Toccare *Automation* per aprire l'interfaccia di automazione.

4. Toccare **+** nell'angolo in alto a destra.

5. Scegliere uno dei comandi presenti nell'app alla voce *Condition*.

6. Specificare cosa deve fare il comando con il prodotto collegato Nedis SmartLife.
7. Toccare *Save*.

## Rimozione del prodotto dall'app

1. Aprire l'interfaccia dello Smart Button nell'app.
2. Toccare l'icona della matita nell'angolo in alto a destra.
3. Toccare *Remove Device*.

## Dichiarazione di conformità

In quanto produttore, NEDIS, attesta che il prodotto ZBWS10WT del marchio Nedis, prodotto in Cina, è stato sottoposto e ha superato tutti i test in conformità con tutte le norme e i regolamenti CE.

La dichiarazione di conformità completa, unitamente alla scheda informativa sulla sicurezza, laddove disponibile, può essere reperita e scaricata all'indirizzo <http://webshop.nedis.com>

Per ulteriori informazioni in materia di conformità, contattare il servizio di assistenza clienti per richiedere supporto:

Tramite sito Web: <http://www.nedis.com>

Tramite e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

NEDIS B.V., De Tweeling 28,

5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

ES

Guía de inicio rápido

## Zigbee Smart Button

ZBWS10WT



### Uso previsto por el fabricante

El ZBWS10WT de Nedis es un botón inteligente inalámbrico alimentado por pilas.

Este botón nos permite controlar los productos vinculados a él de la línea Nedis SmartLife. Podrá conectar el producto de forma inalámbrica a la aplicación Nedis SmartLife a través de la puerta de enlace del Zigbee.

El botón permite ejecutar tres comandos diferentes mediante un toque simple, uno doble y manteniéndolo pulsado.

Cuando haya conectado el producto a la aplicación, podrá vincular los tres comandos del botón Zigbee Wireless Wall Switch a sus otros productos Nedis SmartLife para así controlarlos.

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

El producto no está diseñado para un uso profesional. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

## Especificaciones

<b>Producto</b>	Zigbee Smart Button
<b>Número de artículo</b>	ZBWS10WT
<b>Dimensiones (L x An x Al)</b>	50 x 50 x 14 mm
<b>Tipo de batería</b>	Pila de botón CR2032
<b>Vida útil de la batería</b>	1 año
<b>Comandos</b>	Toque simple/doble toque/mantener pulsado
<b>Rango de temperatura</b>	-10 °C - +50 °C
<b>Humedad de funcionamiento</b>	95 % RH máximo

## Partes principales (imagen A)

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| 1 Tornillo          | 3 Indicador LED     |
| 2 Tapa de las pilas | 4 Botón de reinicio |

## **Instrucciones de seguridad**

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto.
- No desmonte, abra o despedace baterías o pilas secundarias.
- En el supuesto de una fuga de la pila, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido el contacto, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a un médico.
- Mantenga siempre las pilas de botón, tanto llenas como vacías, fuera del alcance de los niños para evitar la posibilidad de ser ingeridas. Deseche las pilas usadas de inmediato y de forma segura. Las pilas de botón pueden causar graves quemaduras químicas internas en tan solo dos horas cuando se ingieren. Tenga en cuenta que los primeros síntomas podrían parecerse a patologías infantiles como tos o babeo. Busque atención médica inmediata si sospecha que se han ingerido pilas.

- Algunos productos inalámbricos pueden interferir con dispositivos sanitarios implantables y otros equipos médicos como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Consulte al fabricante de su equipo médico para más información.
- No utilice el producto en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos debido a las posibles interferencias con otros dispositivos electrónicos que puedan ocasionar riesgos para la seguridad.

## Cómo colocar las pilas

1. Retire el tornillo **A 1** usando un destornillador.
2. Haga girar la tapa de las pilas **A 2** en sentido antihorario para abrir el compartimento de la pila.
3. Coloque dentro la pila. Tenga en cuenta las marcas de positivo (+) y negativo (-) en la pila y en el producto, asegurándose de colocarla correctamente.

El producto se encenderá automáticamente.

4. Coloque la tapa del compartimento y hágala girar **A 2** en sentido horario para cerrarlo.
5. Fíjelo **A 2** volviendo a atornillar **A 1**.

## Cómo conectarse a la puerta de enlace Zigbee

Asegúrese de que la puerta de enlace Zigbee está conectada a la aplicación Nedis SmartLife.

Para obtener información sobre cómo conectar la puerta de enlace a la aplicación, consulte el manual de la puerta de enlace.

1. Abra la aplicación Nedis Smartlife en su teléfono. Seleccione la puerta de enlace Zigbee para acceder a la interfaz de la puerta de enlace.
2. Toque en *Add subdevice*.

La aplicación le preguntará entonces si el producto está en modo de emparejamiento. El LED **A 3** empieza a parpadear para indicar que el modo de emparejamiento está activo.

3. Pulse *LED already Blink* (el LED está parpadeando) si **A 3** está parpadeando.

**i** Si **A 3** no parpadea, active manualmente el modo de emparejamiento. Mantenga pulsado el botón de reinicio **A 4** durante 5 segundos.

El indicador LED de estado **A 3** empieza a parpadear para indicar que el modo de emparejamiento está activo.

Pasados unos pocos segundos, el producto aparece en la interfaz de la aplicación.

4. Asigne una nueva denominación al producto tocando sobre la denominación mostrada.

5. Toque *Done* para confirmar y guardar la conexión.

## Botones de programación

El producto permite ejecutar tres comandos mediante un toque simple, uno doble y manteniéndolo pulsado. Cada comando puede asignarse a diferentes acciones en función de cada producto enlazado Nedis SmartLife.

1. Abra la aplicación Nedis Smartlife en su teléfono.

2. Toque en *Smart scenes* en la parte inferior de la pantalla de inicio.

3. Toque en *Automation* para abrir la interfaz de automatización.

4. Toque + en la esquina superior derecha.

5. Seleccione uno de los comandos en la aplicación desde la opción *Condition*.

6. Especifique qué acción ejecutará el comando en su producto Nedis SmartLife.

7. Toque en *Save*.

## Cómo eliminar el producto de la aplicación

1. Abra la interfaz del botón inteligente Smart Button en la aplicación.
2. Toque el icono del lápiz en la esquina superior derecha.
3. Toque en *Remove Device*.

## Declaración de conformidad

Nosotros, NEDIS, como fabricante, declaramos que el producto ZBWS10WT de la marca Nedis, producido en China, se ha sometido a pruebas en conformidad con todas las normativas / leyes CE, y ha superado todos los ensayos.

La declaración de conformidad completa y la hoja de datos de seguridad, si procede se pueden consultar y descargar en <http://webshop.nedis.com>  
Para acceder a otra información sobre compatibilidades, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:

en el sitio web: <http://www.nedis.com>

en el correo electrónico: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

NEDIS B.V., De Tweeling 28,

5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

PT

Guia de iniciação rápida

## Zigbee Smart Button

ZBWS10WT



### Utilização prevista

O ZBWS10WT da Nedis é um botão inteligente sem fios, alimentado por pilha.

Com este botão pode controlar produtos ligados a partir da linha de produtos Nedis SmartLife.



Pode ligar o produto sem fios à aplicação Nedis SmartLife através da porta Zigbee.

O botão tem três comandos diferentes: toque simples, toque duplo e toque longo.

Depois de ligar o produto à aplicação, pode ligar os três comandos do Zigbee Wireless Wall Switch aos seus outros produtos Nedis SmartLife e controlá-los. O produto destina-se apenas a utilização em interiores.

O produto não se destina a utilização profissional. Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

## Especificações

Produto	Zigbee Smart Button
Número de artigo	ZBWS10WT
Dimensões (c x l x a)	50 x 50 x 14 mm
Tipo de bateria	Pilha-botão CR2032
Duração da bateria	1 ano
Comandos	Toque simples/toque duplo/toque longo
Intervalo de temperatura	-10 °C - +50 °C
Humidade de funcionamento	Máximo 95 % HR

## Peças principais (imagem A)

- 1 Parafuso
- 2 Tampa das pilhas
- 3 Luz LED
- 4 Botão de reinicialização

## Instruções de segurança

### AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Não desmonte, abra ou rasgue acumuladores ou baterias.
- Em caso de fuga de uma pilha, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e procure aconselhamento médico.
- Mantenha sempre as pilhas-botão, tanto cheias como vazias, fora do alcance das crianças para evitar a possibilidade de ingestão. Elimine as pilhas usadas imediatamente e de forma segura. As pilhas-botão podem causar queimaduras químicas internas graves em apenas duas horas, quando ingeridas. Tenha em mente que os primeiros sintomas podem ser semelhantes a doenças próprias das crianças, como tosse ou baba. Procure assistência médica imediata se suspeitar que foram ingeridas pilhas.

- Alguns produtos sem fios podem interferir com dispositivos médicos implantáveis e outros equipamentos médicos, como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Consulte o fabricante do seu equipamento médico para mais informações.
- Não utilize o produto em locais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida devido a potenciais interferências com outros dispositivos eletrónicos, uma vez que pode causar riscos de segurança.

## Colocar as pilhas

1. Retire o parafuso **A 1** com uma chave de fendas.
  2. Rode a tampa da pilha **A 2** no sentido anti-horário para abrir o compartimento da pilha.
  3. Coloque a pilha no interior. Respeite as marcas de mais (+) e menos (-) na pilha e no produto e certifique-se de que é devidamente colocada.
- O produto liga-se automaticamente.
4. Coloque a tampa da pilha e rode **A 2** no sentido horário para fechar o compartimento da pilha.
  5. Aperte **A 2** aparafusando **A 1** novamente.

## Ligação à porta Zigbee

Certifique-se de que a porta Zigbee está ligada à aplicação Nedis SmartLife.

Para informações sobre como ligar a porta à aplicação, consulte o manual sobre a porta de entrada.

1. Abra a aplicação Nedis SmartLife no seu telefone. Selecione a porta Zigbee para entrar na interface da mesma.
2. Toque em *Add subdevice*.

A aplicação pergunta se o produto está em modo de emparelhamento. O sinal luminoso LED **A 3** pisca para indicar que o modo de emparelhamento está ativo.

3. Prima *LED already Blink* se **A 3** estiver a piscar.  
**i** Se **A 3** não estiver a piscar, ative o modo de emparelhamento manualmente. Prima e mantenha o botão de reiniciar **A 4** durante 5 segundos.

O LED indicador de estado **A 3** começa a piscar para indicar que o modo de emparelhamento está ativo. Após alguns segundos, o produto aparece na interface.

4. Altere o nome do produto tocando sobre o nome atual.
5. Toque em *Done* para confirmar e guardar a ligação.

## Botões de programação

O produto possui três comandos: toque simples, toque duplo e toque longo.

Cada comando pode ser atribuído a uma ação diferente para um produto Nedis SmartLife ligado.

1. Abra a aplicação Nedis SmartLife no seu telefone.
2. Toque em *Smart scenes* na parte inferior do ecrã inicial.
3. Toque em *Automation* para abrir a interface de automatização.
4. Toque em + no canto superior direito.
5. Escolha um dos comandos da aplicação em *Condition*.
6. Especifique o que pretende que o comando faça com um produto Nedis SmartLife ligado.
7. Toque em *Save*.

## Retirar o produto da aplicação

1. Abra a interface Smart Button na aplicação.
2. Toque no ícone do lápis no canto superior direito.
3. Toque em *Remove Device*.

## Declaração de conformidade

Nós, a NEDIS, na condição de fabricante, declaramos que o produto ZBWS10WT da marca Nedis, produzido

na China, foi testado de acordo com todos os padrões/normas relevantes da CE e que passou todos os testes.

A Declaração de conformidade completa ( + ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser encontrada e transferida em <http://webshop.nedis.com>  
Para outras informações relacionadas com conformidade, contacte o apoio ao cliente:

no website: <http://www.nedis.com>

por e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

NEDIS B.V., De Tweeling 28,  
5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDA

SV

## Snabbstartsguide

# Zigbee Smart Button

ZBWS10WT



## Avsedd användning

Nedis ZBWS10WT är en trådlös, batteridrivna smart knapp.

Med denna knapp kan du styra anslutna produkter från Nedis SmartLifes produktsortiment.

Du kan ansluta produkten trådlöst till Nedis SmartLife-app via Zigbee-gatewayen.

Knappen har tre olika kommandon: ett tryck, två tryck samt ett långt tryck.

När du har anslutit produkten till appen, kan du koppla de tre kommandona från den trådlösa väggkontakten Zigbee till dina andra Nedis SmartLife-produkter och styra dem.

Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning. Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

## Specifikationer

Produkt	Zigbee Smart Button
Artikelnummer	ZBWS10WT
Dimensioner (l x b x h)	50 x 50 x 14 mm
Typ av batteri	CR2032 knappcells batteri
Batteriets livslängd	1 år
Kommandon	Ett tryck/två tryck/långt tryck
Temperaturområde	-10 °C - +50 °C
Fuktighet vid användning	Max 95 % RF

## Huvuddelar (bild A)

- |               |                       |
|---------------|-----------------------|
| 1 Skruv       | 3 LED-lampa           |
| 2 Batterilock | 4 Återställningsknapp |

## Säkerhetsanvisningar

### VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Små barn bör hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten.

- Demontera, öppna eller krossa inte uttjänta celler eller batterier.
- Om ett batteri läcker, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har inträffat, tvätta det påverkade området med rikligt med vatten och uppsök läkare.
- Förvara alltid knappcells batterier, både fulladdade och urladdade, utom räckhåll för barn för att undvika att barnen sväljer dem. Bortskaffa uttjänta batterier snarast och säkert. Knappcells batterier kan förorsaka allvarliga interna kemiska brännskador inom så kort tid som två timmar om de sväljs. Kom ihåg att de första symptomen kan se ut som en barnsjukdom såsom hosta eller dregling. Uppsök omedelbart läkare om du misstänker att batterier har svalts.
- Vissa trådlösa produkter kan störa implanterade medicinska enheter och annan medicinsk utrustning såsom hjärtstimulatorer, cochlea-implantat och hörapparater. Rådgör med tillverkaren av din medicinska utrustning angående ytterligare information.
- Använd inte produkten på platser där användning av trådlösa enheter är förbjuden till följd av potentiell störning i andra elektroniska enheter, vilket kan förorsaka säkerhetsrisker.

## Att byta batterierna

1. Avlägsna skruven **A 1** med en skruvmejsel.
2. Vrid batterilocket **A 2** motsols för att öppna batterifacket.
3. Sätt i batteriet. Observera markeringarna plus (+) och minus (-) på batteriet och på produkten och försäkra dig om att det placerats korrekt.

Produkten slås på automatiskt.

4. Sätt tillbaka batterilocket och vrid det **A 2** medsols för att stänga batterifacket.
5. Fäst **A 2** genom att skruva **A 1** tillbaka igen.

## Att ansluta till Zigbee gateway

Se till att Zigbee-gatewayen är ansluten till Nedis SmartLife-appen.

I gatewayens manual finner du mer information om hur du ansluter den till appen.

1. Öppna appen Nedis Smartlife på din telefon. Välj Zigbee-gateway för att ange gateway-gränssnitt.
2. Vidrör *Add subdevice*.

Appen frågar om produkten är i länkningsläge. LED-lampan **A 3** blinkar för att indikera att länkningsläget är aktivt.

3. Tryck på *LED already Blink* om **A 3** blinkar.  
**i** Om **A 3** inte blinkar, aktivera länkningsläget manuellt. Tryck och håll återställningsknappen intryckt **A 4** i fem sekunder.

Statusindikeringens LED-lampa **A 3** börjar blinka för att indikera att hopkopplingsläget är aktivt.

Efter några sekunder syns produkten på gränssnittet.

4. Döp om produkten genom att trycka ovanför det nuvarande namnet.
5. Tryck på *Done* för att bekräfta och spara anslutningen.

## Programmeringsknappar

Produkten har tre kommandon: ett tryck, två tryck samt ett långt tryck. Varje kommando kan tilldelas en åtgärd för en ansluten Nedis SmartLife-produkt.

1. Öppna appen Nedis Smartlife på din telefon.
2. Vidrör *Smart scenes* längst ned på startskärmen.
3. Vidrör *Automation* för att öppna automationsgränssnittet.
4. Vidrör + i övre högra hörnet.
5. Välj ett av kommandona i appen under *Condition*.
6. Specificera vad du önskar att kommandot ska göra med en ansluten Nedis SmartLife-produkt.
7. Vidrör *Save*.



## Ta bort produkten från appen

1. Öppna Smart Button-gränssnittet i appen.
2. Vidrör pennikonen i övre högra hörnet.
3. Vidrör *Remove Device*.

## Försäkran om överensstämmelse

Vi, NEDIS, som tillverkare, försäkrar att Vi, NEDIS, som tillverkare, försäkrar att produkten ZBWS10WT från märket Nedis, tillverkat i Kina, har testats i enlighet med alla gällande CE-standarder/-föreskrifter och klarat alla tester.

En fullständig försäkran om överensstämmelse (+produktsäkerhetsdatablad i tillämpliga fall) finns tillgängligt för hämtning på <http://webshop.nedis.com>  
För övrig information om kompatibilitet, kontakta kundtjänst för support:

via webbplatsen: <http://www.nedis.com>

via e-post: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

NEDIS B.V., De Tweeling 28,

5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

FI

Pika-aloitusopas

## Zigbee Smart Button

ZBWS10WT



### Käyttötarkoitus

Nedis ZBWS10WT on langaton, paristokäyttöinen älypainike.

Tällä painikkeella voit ohjata yhdistettyjä tuotteita Nedis SmartLife -tuotesarjasta.

Voit yhdistää tuotteen langattomasti Nedis SmartLife -sovellukseen Zigbee-yhdyskäytävän kautta.

Painikkeessa on kolme eri komentoa: yksi napautus, kaksi napautusta ja pitkä painallus.

Kun olet yhdistänyt tuotteen sovellukseen, voit yhdistää Zigbee Wireless Wall Switch -kytkimen muihin Nedis SmartLife -tuotteisiisi ja ohjata niitä.

Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

## Tekniset tiedot

Tuote	Zigbee Smart Button
Tuotenro	ZBWS10WT
Mitat (p x l x k)	50 x 50 x 14 mm
Akkutyyppe	CR2032-nappiparisto
Pariston käyttöikä	1 vuosi
Komennot	Yksi napautus / kaksi napautusta / pitkä painallus
Lämpötila-alue	-10 °C - +50 °C
Käyttökosteus	Enintään 95 % suhteellinen kosteus

## Tärkeimmät osat (kuva A)

- |                        |                  |
|------------------------|------------------|
| 1 Ruuvi                | 3 LED-valo       |
| 2 Paristolokeron kansi | 4 Nollauspainike |

## Turvallisuusohjeet

### VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.

- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Lapsia tulee valvoa, että he eivät pääse leikkimään tuotteella.
- Älä pura, avaa tai revi paristoja tai akkukennoja.
- Mikäli paristo vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus on tapahtunut, pese kohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Pidä aina sekä täydet että tyhjät nappiparistot poissa lasten ulottuvilta nielemisen vaaran välttämiseksi. Hävitä käytetyt paristot heti ja turvallisesti. Nappiparistot voivat aiheuttaa vakavia sisäisiä kemiallisia palovammoja jopa kahden tunnin kuluessa nielemisestä. Muista, että ensimmäiset oireet voivat vaikuttaa lastentautien oireilta, kuten yskiminen tai kuolaaminen. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos epäilet, että paristoja on nieltä.
- Jotkin langattomat tuotteet voivat vaikuttaa implantoitaviin lääkinnällisiin laitteisiin ja muihin lääketieteellisiin laitteisiin, kuten sydämentahdistimiin, sisäkorvaistutteisiin ja kuulolaitteisiin. Kysy lisätietoa lääkinnällisen laitteesi valmistajalta.
- Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa langattomien laitteiden käyttö on kielletty, koska ne voivat aiheuttaa häiriöitä muihin elektronisiin laitteisiin ja vaarantaa turvallisuuden.

## Paristojen asettaminen

1. Irrota ruuvi **A**  ruuvimeisselillä.

2. Käännä paristolokeron kantta **A 2** vastapäivään paristolokeron avaamiseksi.
3. Aseta paristo paristolokeroon. Huomioi pariston ja tuotteen plus- ja miinusmerkit (+/-) ja varmista, että paristo tulee oikein päin.

Tuote kytkeytyy päälle automaattisesti.

4. Aseta paristolokeron kansi paikalleen ja käännä kantta **A 2** myötäpäivään paristolokeron sulkemiseksi.
5. Kiinnitä paristolokeron kansi **A 2** ruuvaamalla ruuvi **A 1** takaisin.

## Yhdistetään Zigbee-yhdyskäytävään

Varmista, että Zigbee-yhdyskäytävä on yhdistetty Nedis SmartLife -sovellukseen.

Tarkemmat tiedot yhdyskäytävän yhdistämisestä sovellukseen saat yhdyskäytävän käyttöoppaasta.

1. Avaa Nedis SmartLife -sovellus puhelimellasi.

Valitse Zigbee-yhdyskäytävä siirtyäksesi yhdyskäytävän käyttöliittymään.

2. Napauta *Add subdevice*.

Sovellus kysyy, onko tuote laiteparin

muodostustilassa. LED-valo **A 3** vilkkuu sen merkiksi, että laiteparin muodostustila on aktiivinen.

3. Paina *LED already Blink*, jos LED-valo **A 3** vilkkuu.

**i** Jos LED-valo **A 3** ei vilku, ota laiteparin muodostustila käyttöön manuaalisesti. Paina nollauspainiketta **A 4** 5 sekuntia.

Tilan LED-merkkivalo **A 3** alkaa vilkkua ilmaisten, että laiteparin muodostustila on aktiivinen.

Muutaman sekunnin kuluttua tuote tulee näkyviin käyttöliittymään.

4. Nimeä tuote uudelleen napauttamalla nykyisen nimen päältä.
5. Napauta *Done* vahvistaaksesi ja tallentaaksesi yhteyden.

## Ohjelmointipainikkeet

Tuotteessa on kolme komentoa: yksi napautus, kaksi napautusta ja pitkä painallus. Kullekin komennolle voidaan määrittää eri toiminto yhdistetylle Nedis SmartLife -tuotteelle.

1. Avaa Nedis SmartLife -sovellus puhelimellasi.
2. Napauta *Smart scenes* kotinäytön alalaidasta.
3. Napauta *Automation* automaation käyttöliittymän avaamiseksi.
4. Napauta + oikeasta yläkulmasta.
5. Valitse jokin komentoista sovelluksessa kohdassa *Condition*.
6. Määritä, mitä haluat komennon tekevän yhdistetyllä Nedis SmartLife -tuotteella.
7. Napauta *Save*.

## Tuotteen poistaminen sovelluksesta

1. Avaa Smart Button -käyttöliittymä sovelluksessa.
2. Napauta kynäkuvaketta oikeasta yläkulmasta.
3. Napauta *Remove Device*.

## Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Valmistajana me NEDISillä vakuutamme, että tuotemerkin ZBWS10WT tuote Nedis, jonka valmistusmaa on Kiina, testattiin olennaisten CE-standardien/-säännösten mukaisesti, ja tuote läpäisi kaikki testit.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus kokonaisuudessaan (sekä mahdollinen turvallisuustiedote) on ladattavissa osoitteesta <http://webshop.nedis.com>.

Lisätietoja muista vaatimustenmukaisuusasioista saa ottamalla yhteyden asiakastukipalveluun:

verkkosivuston kautta: <http://www.nedis.com>

sähköpostitse: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

NEDIS B.V., De Tweeling 28,

5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

# Zigbee Smart Button

ZBWS10WT



## Tiltenkt bruk

Nedis ZBWS10WT er en trådløs, batteridrevet smart button.

Med denne knappen kan du styre tilkoblede produkter fra Nedis SmartLife-serien.

Du kan koble produktet trådløst til Nedis SmartLife-appen via Zigbee-gatewayen.

Knappen har tre ulike kommandoer: enkelt klikk, dobbelt klikk og langt trykk.

Når du har tilkoblet produktet til appen, kan du samordne de tre kommandoene til Zigbee Wireless Wall Switch til dine andre Nedis SmartLife-produkter og styre dem.

Produkter er bare tiltenkt innendørs bruk.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

## Spesifikasjoner

<b>Produkt</b>	Zigbee Smart Button
<b>Artikkelnummer</b>	ZBWS10WT
<b>Dimensjoner (L x B x H)</b>	50 x 50 x 14 mm
<b>Batteritype</b>	CR2032-knappcellebatteri
<b>Batterilevetid</b>	1 år
<b>Kommandoer</b>	Enkelt klikk/dobbelt klikk/ langt trykk
<b>Temperaturområde</b>	-10 °C - +50 °C
<b>Driftsfuktighet</b>	Maksimalt 95 % RH

## Hoveddeler (bilde A)

- |   |               |   |                    |
|---|---------------|---|--------------------|
| 1 | Skrue         | 3 | LED-lys            |
| 2 | Batterideksel | 4 | Tilbakestill-knapp |

## Sikkerhetsinstruksjoner

### ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Barn må være under oppsyn for å sørge for at de ikke leker med produktet.
- Battericeller eller batterier skal ikke demonteres, åpnes eller makuleres.
- Hvis en celle lekker, må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har oppstått kontakt, må du vaske det påvirkede området med rikelige mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Oppbevar alltid knappcellebatterier, både fulle og tomme, utenfor barns rekkevidde for å unngå sjansen for svelging. Avhend brukte batterier umiddelbart og ifølge forskriftene. Hvis knappcellebatteriene svelges, kan dette forårsake alvorlige indre forbrenninger innen kun to timer etter svelging. Vær oppmerksom på at de første symptomene kan ligne på vanlige

barnesykdommer som hosting eller sikling.  
Oppsøk lege umiddelbart hvis du mistenker at batteriene er blitt svelget.

- Noen trådløse produkter kan forstyrre implanterbart medisinsk utstyr og annet medisinsk utstyr som pacemakere, cochleaimplantater og høreapparater. Ta kontakt med produsenten av det medisinske utstyret for mer informasjon.
- Ikke bruk produktet på steder der bruk av trådløse enheter er forbudt på grunn av potensiell forstyrrelse av andre elektroniske enheter, noe som kan forårsake sikkerhetsfare.

## Sette i batterier

1. Fjern skruen **A 1** med en skrutrekker.
2. Drei batteridekslet **A 2** mot klokkeretningen for å åpne batterirommet.
3. Sett inn batteriet. Sjekk pluss (+) og minus (-) merkene på batteriet og produktet og påse at batteriet settes inn riktig.

Produktet slås på automatisk.

4. Sett på plass batteridekslet og drei det **A 2** i klokkeretningen for å lukke batterirommet.
5. Fest **A 2** ved å skru **A 1** inn igjen.

## Koble til Zigbee-gatewayen

Forsikre deg om at Zigbee-gatewayen er koblet til Nedis SmartLife-appen.

Se i gatewayens manual for informasjon om hvordan du kobler gatewayen til appen.

1. Åpne Nedis Smartlife-appen på telefonen din. Velg Zigbee-gateway for å gå inn i gateway-grensesnittet.

2. Trykk på *Add subdevice*.

Appen spør om produktet er i paringsmodus.

LED-lyset **A 3** blinker for å vise at paringsmodus er aktivert.



3. Trykk *LED already Blink* hvis **A 3** blinker.
- i** Hvis **A 3** ikke blinker, skal du aktivere paringsmodus manuelt. Trykk og hold inne tilbakestill-knappen **A 4** i 5 sekunder. Statusindikatorlyset **A 3** begynner å blinke for å indikere at paringsmodusen er aktiv. Etter noen sekunder vises produktet på grensesnittet.
4. Du kan gi produktet et nytt navn ved å klikke over det aktuelle navnet.
5. Klikk *Done* for å bekrefte og lagre forbindelsen.

## Programmere knapper

Produktet har tre kommandoer: enkelt klikk, dobbelt klikk og langt trykk. Hver kommando kan tilordnes til en ulik handling for et tilkoblet Nedis SmartLife-produkt.

1. Åpne Nedis Smartlife-appen på telefonen din.
2. Trykk på *Smart scenes* nederst på startskjermen.
3. Trykk på *Automation* for å åpne automatiseringsgrensesnittet.
4. Trykk på + øverst i høyre hjørne.
5. Velg en av kommandoene i appen under *Condition*.
6. Spesifiser hva du ønsker at kommandoen skal gjøre med et tilkoblet Nedis SmartLife-produkt.
7. Trykk på *Save*.

## Fjerne produktet fra appen

1. Åpne Smart Button-grensesnittet i appen.
2. Trykk på blyantikonet øverst i høyre hjørne.
3. Trykk på *Remove Device*.

## Konformitetserklæring

Vi, NEDIS, som produsent, erklærer at produktet ZBWS10WT fra produsenten Nedis, produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder/-forskrifter og har bestått alle tester.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdatabladet hvis aktuelt) er tilgjengelig på og kan lastes ned via <http://webshop.nedis.com>  
Annen samsvarsrelatert informasjon er tilgjengelig ved å kontakte kundeservice for støtte:

via nettsted: <http://www.nedis.com>

via e-post: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

NEDIS B.V., De Tweeling 28,  
5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

DA

Vejledning til hurtig start

## Zigbee Smart Button

ZBWS10WT



### Tilsigtet brug

Nedis ZBWS10WT er en trådløs, batteridrevet smart button.

Med denne knapp kan du kontrollere tilknyttede produkter fra Nedis SmartLife produktlinjen.

Du kan slutte produktet trådløst til Nedis SmartLife-appen via Zigbee-gatewayen.

Knappen har tre forskjellige kommandoer: Enkelt tryk, dobbelt tryk og langt tryk.

Når du har tilsluttet produktet til appen, kan du tilknytte de tre kommandoer fra Zigbee Wireless Wall Switch til dine andre Nedis SmartLife-produkter og styre dem.

Produktet er kun beregnet til indendørs bruk.

Dette produkt er ikke beregnet til profesjonell bruk.

Enhver modifisering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhet, garanti og korrekt funksjon.

## Specifikationer

Produkt	Zigbee Smart Button
Varenummer	ZBWS10WT
Mål (l x b x h)	50 x 50 x 14 mm
Type batteri	CR2032 knapcellebatteri
Batteriets levetid	1 år
Kommandoer	Enkelt tryk / dobbelt tryk / langt tryk
Temperaturområde	-10 °C - +50 °C
Driftsfugtighed	Maksimum 95 % Relativ luftfugtighed

## Hoveddele (billede A)

- 1 Skrue
- 2 Batteridæksel
- 3 LED-lampe
- 4 Nulstillingsknap

## Sikkerhedsinstruktioner

### ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produkt.
- Undlad at demontere, åbne eller destruere sekundære celler eller batterier.

- I tilfælde af cellelækage skal det undgås, at væske kommer i kontakt med hud eller øjne. Hvis der opstår kontakt, skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.
- Hold altid knapcellebatterier, både fulde og afladede, uden for børns rækkevidde for at undgå risikoen for slugning. Bortskaf brugte batterier øjeblikkeligt og sikkert. Knapcellebatterier kan forårsage interne kemiske forbrændinger på kun to timer, når de sluges. Vær opmærksom på, at de første symptomer kan ligne børnesygdomme som hosten eller savlen. Søg øjeblikkeligt lægehjælp, når du har mistanke om, at batterier er blevet slugt.
- Visse trådløse produkter kan forårsage interferens med implanterbart medicinsk udstyr og andet medicinsk udstyr såsom pacemakere, cochlear-implantater og høreapparater. Kontakt producenten af dit medicinske udstyr for at få yderligere oplysninger.
- Anvend ikke produktet på steder, hvor brug af trådløse enheder er forbudt på grund af potentiel interferens med andre elektroniske enheder, hvilket kan forårsage sikkerhedsrisici.

## Isætning af batterierne

1. Fjern skruen **A 1** med en skruetrækker.
2. Drej batteridækslet **A 2** modsat uret for at åbne batterirummet.
3. Indsæt batteriet. Overhold mærkerne for plus (+) og minus (-) på batteriet og produktet, og sørg for korrekt placering.

Produktet tænder automatisk.

4. Placer batteridækslet og drej **A 2** med uret for at lukke batterirummet.
5. Fastgør **A 2** ved at skrue **A 1** tilbage på plads.

## Tilslutning til Zigbee gateway

Sørg for, at Zigbee-gatewayen er sluttet til Nedis SmartLife-appen.

Få oplysninger om, hvordan du slutter gatewayen til appen, i vejledningen til gatewayen.

1. Åbn Nedis SmartLife app'en på din telefon.

Vælg Zigbee-gatewayen for at komme ind i gateway-grænsefladen.

2. Tryk på *Add subdevice*.

Appen spørger om produktet er i parringstilstand.

LED-lampe lyser **A 3** blinker for at indikere, at parringsfunktion er aktiv.

3. Tryk på *LED already Blink* hvis **A 3** blinker.

**i** Hvis **A 3** ikke blinker, skal parringstilstanden aktiveres manuelt. Tryk på og hold nulstillingsknappen **A 4** nede i 5 sekunder.

Statusindikator-LED'en **A 3** begynder at blinke for at indikere, at parringsfunktionen er aktiv.

Efter nogle få sekunder vises produktet på grænsefladen.

4. Omdøb produktet ved at trykke over det aktuelle navn.

5. Tryk på *Done* for at bekræfte og gemme forbindelsen.

## Programmeringsknapper

Produktet har tre kommandoer: Enkelt tryk, dobbelt tryk og langt tryk. Hver kommando kan tildeles til en forskellig handling for et tilknyttet Nedis SmartLife-produkt.

1. Åbn Nedis SmartLife app'en på din telefon.

2. Tryk på *Smart scenes* nederst på hjemmeskærmen.

3. Tryk på *Automation* for at åbne automatiseringsgrænsefladen.

4. Tryk på + i det øverste højre hjørne.

5. Vælg en kommandoerne i appen under *Condition*.

6. Angiv hvad du ønsker kommandoen skal gøre, med et tilknyttet Nedis SmartLife-produkt.

7. Tryk på *Save*.

## Sådan fjernes produktet fra appen

1. Åbn Smart Button brugergrænsefladen i appen.
2. Tryk på blyantikonet i det øverste højre hjørne.
3. Tryk på *Remove Device*.

## Overensstemmelseserklæring

Vi, NEDIS, som producenter, erklærer, at produktet ZBWS10WT fra mærket Nedis, der er produceret i Kina, er blevet testet i henhold til alle relevante CE-standarder/forskrifter og har bestået alle test.

Den komplette Overensstemmelseserklæring ( + sikkerhedsdatablad, hvis relevant) kan findes og downloades via <http://webshop.nedis.com>  
For andre overensstemmelsesrelaterede oplysninger, kontakt kundeservice for support:

via websted: <http://www.nedis.com>

via e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

NEDIS B.V., De Tweeling 28,  
5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLAND

HU

Gyors beüzemelési útmutató

## Zigbee Smart Button

ZBWS10WT



### Tervezett felhasználás

A Nedis ZBWS10WT egy vezeték nélküli, akkumulátorral működő intelligens gomb.

Ezzel a gombbal a Nedis SmartLife termékcsalád összekapcsolt termékeit vezérelheti.

A termék vezeték nélkül csatlakoztatható a Nedis SmartLife alkalmazáshoz a Zigbee átjárón keresztül.

A gomb három különböző paranccsal rendelkezik: egyszeri koppintás, dupla koppintás és hosszú megnyomás.

Ha csatlakoztatta a terméket az alkalmazáshoz, a Zigbee Wireless Wall Switch három parancsát összekapcsolhatja a többi Nedis SmartLife termékével, és vezérelheti azokat.

A termék beltéri használatra készült.

A termék nem professzionális használatra készült.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

## Műszaki adatok

Termék	Zigbee Smart Button
Cikkszám	ZBWS10WT
Méret (h x sz x m)	50 x 50 x 14 mm
Elem típusa	CR2032 gombelem
Az akkumulátor élettartama	1 év
Parancsok	Egyszeri koppintás/ dupla koppintás/hosszú megnyomás
Hőmérséklet-tartomány	-10 °C - +50 °C
Üzemi páratartalom	Legfeljebb 95 % RH

## Fő alkatrészek (A kép)

- |                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| 1 Csavar                  | 3 LED-világítás     |
| 2 Elemtartó rekesz fedele | 4 Visszaállító gomb |

## Biztonsági utasítások

### FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található

információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- A termék nem játékszer – ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét a közelében.
- Ne szerelje szét, ne nyissa ki vagy törje szét a másodlagos elemeket vagy akkumulátorokat.
- Elemszivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne érintkezzen bőrrel vagy szemmel. Érintkezés esetén mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- A gombelemeket feltöltött és lemerült állapotban egyaránt mindig tartsa gyermekektől elzárt helyen, nehogy lenyeljék. A használt elemeket azonnal és biztonságosan dobja el. A gombelemek súlyos kémiai égéseket okozhatnak a lenyelést követő mindössze két órán belül. Tartsa szem előtt, hogy az első tünetek a gyermekeknél gyakori köhögés vagy nyáladzás formájában jelentkezhetnek. Ha elemek lenyelésére gyanakszik, akkor azonnal forduljon orvoshoz.
- Egyes vezeték nélküli termékek interferenciát okozhatnak a beültethető orvostechnikai eszközökben, például szívritmus-szabályozókban, cochleáris implantátumokban és hallássegítő készülékekben. További információért vegye fel a kapcsolatot az orvosi készüléke gyártójával.



- Ne használja a terméket olyan helyeken, ahol előfordulhat, hogy a vezeték nélküli készülékek használata más elektromos készülékekkel interferenciát idéz elő és emiatt tiltott.

## Akkumulátorok behelyezése

1. Egy csavarhúzóval távolítsa el a csavart **A 1**.
2. Az elemtartó kinyitásához forgassa el az akkumulátorfoglat fedelét **A 2** az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Helyezze be az akkumulátort. Vegye figyelembe az akkumulátoron és a terméken látható plusz (+) és mínusz (-) jeleket, valamint ügyeljen a megfelelő elhelyezésre.

A termék automatikusan bekapcsol.

4. Az akkumulátorfoglat lezárásához helyezze vissza az akkumulátorfoglat fedelét, majd forgassa el az **A 2** részt az óramutató járásával megegyező irányba.
5. Rögzítse az **A 2** részt az **A 1** rész visszacsavarozásával.

## Csatlakoztatás a Zigbee átjáróhoz

Ügyeljen arra, hogy a Zigbee átjáró csatlakozzon a Nedis SmartLife alkalmazáshoz.

Az átjárónak az alkalmazáshoz történő csatlakoztatásával kapcsolatos részleteket az átjáró kézikönyvében találja.

1. Nyissa meg a Nedis Smartlife alkalmazást a telefonján.

Válassza ki a Zigbee átjárót az átjáró interfész megnyitásához.

2. Érintse meg az *Add subdevice* gombot.

Az alkalmazás megkérdezi, hogy a termék párosítási üzemmódban van-e. Az **A 3** LED fényforrás villogni kezd, jelezve ezzel, hogy a párosítási üzemmód aktív.

3. Ha az **A 3** rész villog, nyomja meg az *LED already Blink* részt.

- i Ha az **A 3** rész nem villog, akkor kézzel aktiválja a párosítási üzemmódot. Nyomja meg és tartsa nyomva a visszaállító gombot **A 4** 5 másodpercig.

Az állapotjelző LED **A 3** villogni kezd, jelezve ezzel, hogy a párosítás üzemmód aktív.

Néhány másodperc múlva a termék megjelenik a felületen.

4. Az aktuális név fölé koppintással nevezze át a terméket.
5. A kapcsolat megerősítéséhez és mentéséhez koppintson a *Done* részre.

## Gombok programozása

A termék három paranccsal rendelkezik: egyszeri koppintás, dupla koppintás és hosszú megnyomás. Minden parancsot más-más művelethez lehet hozzárendelni az egyes hozzákapcsolt Nedis SmartLife termékek esetében.

1. Nyissa meg a Nedis Smartlife alkalmazást a telefonján.
2. Érintse meg az *Smart scenes* gombot a kezdőképernyő alján.
3. Az automatizációs felület megnyitásához érintse meg az *Automation* gombot.
4. Érintse meg a + gombot a jobb felső sarokban.
5. Válassza ki az alkalmazásban az egyik parancsot a *Condition* rész alatt.
6. Adja meg, hogy a parancs mit csináljon egy összekapcsolt Nedis SmartLife termékkel.
7. Érintse meg a *Save* gombot.

## A termék eltávolítása az alkalmazásból

1. Nyissa meg a Smart Button felületet az alkalmazásban.
2. Érintse meg a ceruza ikont a jobb felső sarkában.
3. Érintse meg az *Remove Device* lehetőséget.

## Megfelelőségi nyilatkozat

A NEDIS mint a gyártó kijelentjük, hogy Kína területén gyártott ZBWS10WT márkájú Nedis terméket az összes releváns CE-szabvány/ -szabályozás szerint teszteltük, és megfelelt azoknak.

A teljes megfelelési nyilatkozat (+ anyagbiztonsági adatlap, ha van) megtalálható és letölthető a következő weboldaltól: <http://webshop.nedis.com>  
Egyéb megfelelésre vonatkozó információkért vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal:

weboldalunkon: <http://www.nedis.com>

e-mailben: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

NEDIS B.V., De Tweeling 28,  
5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

PL

Przewodnik Szybki start

## Zigbee Smart Button

ZBWS10WT



### Przeznaczenie

Urządzenie Nedis ZBWS10WT to bezprzewodowy, zasilany bateriami inteligentny przycisk.

Za pomocą tego przycisku można sterować

powiązаныmi produktami z linii Nedis SmartLife.

Produkt można połączyć bezprzewodowo z aplikacją Nedis SmartLife za pośrednictwem bramki Zigbee.

Przycisk obsługuje trzy różne polecenia: pojedyncze dotknięcie, podwójne dotknięcie i długie naciśnięcie.

Po połączeniu produktu z aplikacją można powiązać trzy polecenia urządzenia Zigbee Wireless Wall Switch z innymi produktami Nedis SmartLife i nimi sterować.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

## Specyfikacja

Produkt	Zigbee Smart Button
Numer katalogowy	ZBWS10WT
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	50 x 50 x 14 mm
Typ baterii	Bateria guzikowa CR2032
Żywotność baterii	1 rok
Polecenia	Pojedyncze dotknięcie/ podwójne dotknięcie/ długie naciśnięcie
Zakres temperatur	-10 °C - +50 °C
Wilgotność środowiska pracy	Maksymalnie 95% RH

## Główne części (rysunek A)

- |                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1 Śruba                  | 3 Oświetlenie LED              |
| 2 Pokrywa komory baterii | 4 Przycisk resetowania baterii |

## Instrukcje bezpieczeństwa

### OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.

- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Produkt nie jest zabawką – należy chronić go przed dostępem dzieci.
- Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszc ogniw i baterii.
- W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Baterie guzikowe, zarówno pełne, jak i rozładowane, zawsze przechowuj poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć ryzyka połknięcia. Zużyte baterie należy natychmiast zutylizować w bezpieczny sposób. Baterie guzikowe mogą spowodować poważne wewnętrzne oparzenia chemiczne w ciągu zaledwie dwóch godzin po połknięciu. Należy pamiętać, że pierwsze objawy mogą przypominać zwykłą dziecięcą chorobę – np. kaszel lub ślinienie. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Niektóre produkty bezprzewodowe mogą zakłócać działanie wszczepianych urządzeń medycznych oraz innego sprzętu medycznego, takiego jak rozruszniki serca, implanty ślimakowe i aparaty słuchowe. Aby uzyskać więcej informacji, skonsultuj się z producentem urządzenia medycznego.

- Nie używaj produktu w miejscach, w których korzystanie z urządzeń bezprzewodowych jest zabronione ze względu na potencjalne zakłócenia innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa.

## Wkładanie baterii

1. Odkręć śrubę **A 1** za pomocą śrubokrętu.
2. Obróć pokrywę komory baterii **A 2** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć komorę baterii.
3. Umieść baterię w środku. Przestrzegaj oznaczeń plus (+) i minus (-) na baterii i produkcie oraz zadbaj o jej prawidłowe włożenie.

Produkt włączy się automatycznie.

4. Załóż pokrywę komory baterii i obróć **A 2** w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby zamknąć komorę baterii.
5. Przymocuj **A 2**, przykręcając ponownie **A 1**.

## Łączenie z bramką Zigbee

Upewnij się, że bramka Zigbee jest podłączona do aplikacji Nedis SmartLife.

Więcej informacji na temat podłączania bramki do aplikacji można znaleźć w instrukcji obsługi bramki.

1. Otwórz aplikację Nedis SmartLife w telefonie. Wybierz bramkę Zigbee, aby wejść w interfejs bramki.
2. Dotknij *Add subdevice*.

Aplikacja zapyta, czy produkt znajduje się w trybie parowania. Dioda LED **A 3** miga, wskazując, że tryb parowania jest aktywny.

3. Naciśnij *LED already Blink*, jeśli **A 3** miga.
- i** Jeśli **A 3** nie miga, aktywuj tryb parowania ręcznie. Naciśnij przycisk resetowania **A 4** i przytrzymaj przez 5 sekund.

LED-owy wskaźnik stanu **A 3** zacznie migać, wskazując, że tryb parowania jest aktywny.

Po upływie kilku sekund produkt pojawia się na interfejsie.

4. Zmień nazwę produktu, dotykając ekranu nad bieżącą nazwą.
5. Dotknij przycisku *Done*, aby potwierdzić i zapisać połączenie.

## **Programowanie przycisków**

Produkt obsługuje trzy polecenia: pojedyncze dotknięcie, podwójne dotknięcie i długie naciśnięcie. Każdemu poleceniu można przypisać inną akcję dla powiązanego produktu Nedis SmartLife.

1. Otwórz aplikację Nedis SmartLife w telefonie.
2. Dotknij ikony *Smart scenes* w dolnej części ekranu głównego.
3. Dotknij ikony *Automation*, aby otworzyć interfejs automatyzacji.
4. Dotknij ikony + w prawym górnym rogu.
5. Wybierz jedno z poleceń w aplikacji w menu *Condition*.
6. Określ, co polecenie ma robić z powiązaniem produktem Nedis SmartLife.
7. Dotknij ikony *Save*.

## **Usuwanie produktu z aplikacji**

1. Otwórz interfejs Smart Button w aplikacji.
2. Dotknij ikony ołówka w prawym górnym rogu.
3. Dotknij ikony *Remove Device*.

## **Deklaracja zgodności**

Firma NEDIS będąca producentem wyrobu ZBWS10WT marki Nedis wyprodukowanego w Chinach oświadcza, że wyrób ten został przetestowany zgodnie ze wszystkimi właściwymi normami / przepisami CE oraz że przeszedł pomyślnie wszystkie testy.

Περίληψη της δήλωσης συμμόρφωσης (συν με κάρτα χαρακτηριστικών, εάν αφορά) είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα <http://webshop.nedis.com>

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση με τους κανονισμούς, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελάτη:

ιστοσελίδα: <http://www.nedis.com>

e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

NEDIS B.V., De Tweeling 28,  
5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

EL

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

## Zigbee Smart Button

ZBWS10WT



### Προοριζόμενη χρήση

Το Nedis ZBWS10WT είναι ένα ασύρματο, έξυπνο κουμπί με μπαταρία.

Με αυτό το κουμπί μπορείτε να ελέγχετε τα συνδεδεμένα προϊόντα της σειράς προϊόντων Nedis SmartLife.

Μπορείτε να συνδέσετε το προϊόν ασύρματα στην εφαρμογή Nedis SmartLife μέσω του Zigbee gateway. Το κουμπί διαθέτει τρεις διαφορετικές εντολές: μονό πάτημα, διπλό πάτημα και παρατεταμένο.

Όταν έχετε συνδέσει το προϊόν στην εφαρμογή, μπορείτε να συνδέσετε τις τρεις εντολές του Zigbee Wireless Wall Switch με τα άλλα σας προϊόντα Nedis SmartLife και να τα ελέγχετε.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερικό χώρο.

Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.



Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

## Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Zigbee Smart Button
Αριθμός είδους	ZBWS10WT
Διαστάσεις (μ x π x υ)	50 x 50 x 14 mm
Τύπος μπαταρίας	Μπαταρία κουμπί CR2032
Διάρκεια ζωής μπαταρίας	1 έτος
Εντολές	Μονό πάτημα/διπλό πάτημα/παρατεταμένο
Εύρος θερμοκρασίας	-10 °C - +50 °C
Υγρασία λειτουργίας	Έως 95 % RH

## Κύρια μέρη (εικόνα A)

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| 1 Βίδα             | 3 Λυχνία LED        |
| 2 Καπάκι μπαταρίας | 4 Κουμπί επαναφοράς |


## Οδηγίες ασφάλειας

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με το προϊόν.
- Μην συνθλίβετε, ανοίγετε ή κομματιάζετε τις δευτερεύουσες κυψέλες ή μπαταρίες.
- Σε περίπτωση διαρροής της κυψέλης, αποφύγετε το υγρό να έρθει σε επαφή με την επιδερμίδα ή τα μάτια. Αν έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή που ήρθε σε επαφή με αρκετό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Κρατάτε πάντα τις επίπεδες μπαταρίες γεμάτες και άδειες, μακριά από παιδιά για να εμποδίσετε τυχόν κατάποση. Απορρίψτε άμεσα και με ασφάλεια τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Οιο επίπεδες μπαταρίες μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά εσωτερικά χημικά εγκαύματα σε λιγότερο από δύο ώρες μετά την κατάποση. Τα πρώτα συμπτώματα ενδέχεται να μοιάζουν με παιδική ασθένεια όπως βήχας ή σάλια. Ζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια όταν υπάρχει υποψία κατάποσης μπαταριών.
- Κάποιες ασύρματες συσκευές μπορεί να παρεμβάλουν σε ιατρικά εμφυτεύματα και άλλον ιατρικό εξοπλισμό όπως βηματοδότες, κοχλιακά εμφυτεύματα και ακουστικά βαρηκοΐας. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του ιατρικού εξοπλισμού σας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους όπου η χρήση των ασύρματων συσκευών απαγορεύεται λόγω δυνητικών παρεμβολών με άλλες ηλεκτρονικές συσκευές, το οποίο μπορεί να προκαλέσει κίνδυνους ασφάλεια.

## Τοποθέτηση μπαταριών

1. Αφαιρέστε την βίδα **A**  με ένα κατσαβίδι.

2. Περιστρέψτε το κάλυμμα μπαταρίας **A 2** αριστερόστροφα για να ανοίξετε την θήκη μπαταρίας.
3. Τοποθετήστε μέσα την μπαταρία. Παρατηρήστε τις ενδείξεις συν (+) και μείον (-) πάνω στην μπαταρία και το προϊόν και διασφαλίστε τη σωστή τοποθέτηση.

Το προϊόν ενεργοποιείται αυτόματα.

4. Τοποθετήστε το κάλυμμα μπαταρίας και περιστρέψτε **A 2** δεξιόστροφα για να κλείσετε τη θήκη μπαταρίας.
5. Ασφαλίστε **A 2** βιδώνοντας **A 1** ξανά μέσα.

## Σύνδεση στην πύλη δικτύου Zigbee

Βεβαιωθείτε ότι το Zigbee gateway είναι συνδεδεμένο στην εφαρμογή Nedis SmartLife.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη σύνδεση του gateway στην εφαρμογή, συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του gateway.

1. Ανοίξτε την εφαρμογή Nedis SmartLife στο κινητό σας.

Επιλέξτε το Zigbee gateway για να εισέλθετε στη διεπαφή gateway.

2. Πατήστε το *Add subdevice*.

Η εφαρμογή ρωτάει αν το προϊόν βρίσκεται σε λειτουργία σύζευξης. Η λυχνία LED **A 3** φωτίζεται για να υποδείξει ότι έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία σύζευξης.

3. Πατήστε *LED already Blink* αν **A 3** αναβοσβήνει.

**i** Αν **A 3** δεν αναβοσβήνει, ενεργοποιήστε χειροκίνητα την λειτουργία σύζευξης. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί επαναφοράς **A 4** για 5 δευτερόλεπτα.

Η λυχνία ένδειξης LED **A 3** αρχίζει να αναβοσβήνει για να υποδείξει ότι έχει ενεργοποιηθεί η κατάσταση σύζευξης.

Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, το προϊόν εμφανίζεται στη διεπαφή.

4. Μετονομάστε στο προϊόν πατώντας πάνω στην τρέχουσα ονομασία.
5. Πατήστε *Done* για επιβεβαίωση και αποθηκεύστε τη σύνδεση.

## Προγραμματισμός κουμπιών

Το προϊόν διαθέτει τρεις εντολές: μονό πάτημα, διπλό πάτημα και παρατεταμένο. Κάθε εντολή μπορεί να ανατεθεί σε μία διαφορετική ενέργεια για ένα συνδεδεμένο προϊόν Nedis SmartLife.

1. Ανοίξτε την εφαρμογή Nedis SmartLife στο κινητό σας.
2. Πατήστε το *Smart scenes* στην κάτω πλευρά της αρχικής οθόνης.
3. Πατήστε το *Automation* για να ανοίξετε τη διεπαφή αυτοματοποίησης.
4. Πατήστε το + στην πάνω δεξιά γωνία.
5. Επιλέξτε μία από τις εντολές στην εφαρμογή υπό το *Condition*.
6. Προσδιορίστε ό,τι θέλετε να κάνει η εντολή με ένα συνδεδεμένο προϊόν Nedis SmartLife.
7. Πατήστε το *Save*.

## Διαγραφή προϊόντος από την εφαρμογή

1. Ανοίξτε τη διεπαφή Smart Button στην εφαρμογή.
2. Πατήστε το σύμβολο μολύβι στην πάνω δεξιά γωνία.
3. Πατήστε το *Remove Device*.

## Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η NEDIS, ως κατασκευαστής, δηλώνουμε ότι το προϊόν ZBWS10WT της εταιρείας Nedis, που παράγεται στην Κίνα, δοκιμάστηκε σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και τους κανονισμούς Ευρωπαϊκής Συμμόρφωσης (CE) και πέρασε όλους τους ελέγχους.

Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης ( + το φυλλάδιο ασφαλείας εφόσον είναι διαθέσιμο ) είναι διαθέσιμη και με δυνατότητα λήψης στη διεύθυνση <http://webshop.nedis.com>

Για άλλες πληροφορίες σχετικές με θέματα συμμόρφωσης, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:

μέσω της τοποθεσίας web: <http://www.nedis.com>

μέσω e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

NEDIS B.V., De Tweeling 28,

5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

SK

Rýchly návod

## Zigbee Smart Button

ZBWS10WT



### Určené použitie

Nedis ZBWS10WT je bezdrôtové inteligentné tlačidlo s napájaním z batérie.

Pomocou tohto tlačidla môžete ovládať pripojené výrobky zo skupiny výrobkov Nedis SmartLife.

Výrobok je možné pripojiť bezdrôtovo k aplikácii Nedis SmartLife prostredníctvom brány Zigbee.

Tlačidlo má tri rôzne príkazy: jedno klepnutie, dvojité klepnutie a dlhé stlačenie.

Keď ste pripojili výrobok k aplikácii, môžete pripojiť tieto tri príkazy nástenného spínača Zigbee Wireless Wall Switch k svojim ďalším výrobkom Nedis SmartLife a ovládať ich.

Výrobok je určený len na použitie vo vnútri.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

## Technické údaje

Produkt	Zigbee Smart Button
Číslo výrobku	ZBWS10WT
Rozmery (D x Š x V)	50 x 50 x 14 mm
Typ batérie	Gombíková článková batéria CR2032
Výdrž batérie	1 rok
Príkazy	Jedno klepnutie/dvojité klepnutie/dlhé stlačenie
Teplotný rozsah	-10 °C - +50 °C
Prevádzková vlhkosť	Maximálna 95 % relatívna vlhkosť

## Hlavné časti (obrázok A)

- |                |                        |
|----------------|------------------------|
| 1 Skrutka      | 3 LED svetlo           |
| 2 Kryt batérie | 4 Resetovacie tlačidlo |

## Bezpečnostné pokyny

### VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nehrajú.

- Nerozoberajte, neotvárajte ani nelikvidujte sekundárne články ani batérie.
- V prípade, že z článku uniká elektrolyt, zabráňte kontaktu kvapaliny s kožou alebo očami. V prípade, že ku kontaktu došlo, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Vždy uchovávajte gombíkové článkové batérie, a to nabité aj vybité, mimo dosahu detí, aby nedošlo k možnosti prehltnutia. Použité batérie ihneď a bezpečne zlikvidujte. Gombíkové článkové batérie môžu po prehltnutí spôsobiť vážne vnútorné chemické poleptanie už za dve hodiny. Majte na pamäti, že prvé príznaky môžu vyzeráť tak, ako keby dieťa trpelo kašľom alebo slintaním. Pri podozrení, že došlo k prehltnutiu batérií ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
- Niektoré bezdrôtové výrobky môžu zasahovať do činnosti implantovaných zdravotníckych zariadení a iných zdravotníckych pomôcok, ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Ďalšie informácie získate od výrobcu zdravotníckeho zariadenia.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie bezdrôtových zariadení zakázané kvôli potenciálnemu zasahovaniu do činnosti iných elektronických zariadení, čo by mohlo predstavovať bezpečnostné riziko.

## Umiestnenie batérií

1. Odstráňte skrutku **A 1** pomocou skrutkovača.
2. Otočením krytu batérie **A 2** proti smeru hodinových ručičiek otvorte priestor pre batériu.
3. Vložte dovnútra batériu. Všimnite si značky plus (+) a mínus (-) na batérii a výrobku a dbajte na správne umiestnenie.

Výrobok sa automaticky zapne.

4. Umiestnite kryt batérie a otočením **A 2** v smere hodinových ručičiek zatvorte priestor pre batériu.
5. Upevnite **A 2** zaskrutkovaním **A 1** späť do krytu.

## Pripojenie k bráne Zigbee

Uistite sa, že je brána Zigbee pripojená k aplikácii Nedis SmartLife.

Informácie o spôsobe pripojenia brány k aplikácii nájdete uvedené v príručke k danej bráne.

1. Otvorte aplikáciu Nedis Smartlife vo svojom telefóne.

Voľbou brány Zigbee prejdite do rozhrania brány.

2. Klepnite na *Add subdevice*.

Aplikácia sa opýta, či sa výrobok nachádza v režime párovania. LED indikátor **A 3** začne blikať, čo znamená, že je režim párovania aktívny.

3. Stlačte *LED already Blink*, ak **A 3** bliká.

**i** Ak **A 3** neblinká, režim párovania aktivujte manuálne. Na 5 sekúnd podržte stlačené resetovacie tlačidlo **A 4**.

Stavový LED indikátor **A 3** začne blikať, čo znamená, že režim párovania je aktívny.

Po niekoľkých sekundách sa výrobok objaví v rozhraní.

4. Výrobok môžete premenovať po klepnutí nad aktuálny názov.
5. Klepnutím na *Done* potvrdte a uložte dané pripojenie.

## Programovanie tlačidiel

Výrobok má tri príkazy: jedno klepnutie, dvojité klepnutie a dlhé stlačenie. Každý príkaz je možné priradiť inému úkonu pre pripojený výrobok Nedis SmartLife.

1. Otvorte aplikáciu Nedis Smartlife vo svojom telefóne.
2. Klepnite na *Smart scenes* v spodnej časti domovskej obrazovky.



3. Klepnutím na *Automation* otvorte rozhranie automatizácie.
4. Klepnite na + v pravom hornom rohu.
5. Vyberte jeden z príkazov v aplikácii v rámci položky *Condition*.
6. Určte, čo chcete, aby daný príkaz vykonal s pripojeným výrobkom Nedis SmartLife.
7. Klepnite na *Save*.

## **Odstránenie výrobku z aplikácie**

1. Otvorte rozhranie inteligentného tlačidla Smart Button v aplikácii.
2. Klepnite na ikonu ceruzy v pravom hornom rohu.
3. Klepnite na *Remove Device*.

## **Vyhlásenie o zhode**

My, spoločnosť NEDIS, ako výrobca prehlasujeme, že výrobok ZBWS10WT značky Nedis vyrobený v Číne bol testovaný podľa všetkých príslušných noriem / predpisov CE a prešiel všetkými testami.

Kompletné vyhlásenie o zhode ( + bezpečnostný list, ak je k dispozícii) je možné nájsť a stiahnuť na <http://webshop.nedis.com>

Ak chcete získať ďalšie informácie, obráťte sa, prosím, na zákaznícky servis:

prostredníctvom webovej stránky: <http://www.nedis.com>

e-mailom: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

NEDIS B.V., De Tweeling 28,

5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDSKO

# Zigbee Smart Button

ZBWS10WT



## Zamýšlené použití

ZBWS10WT značky Nedis je bezdrátové chytré tlačítko napájené z baterie.

Tímto tlačítkem lze ovládat propojené výrobky z řady Nedis SmartLife.

Výrobek lze bezdrátově připojit k aplikaci aplikace Nedis SmartLife prostřednictvím brány Zigbee.

Tlačítko rozeznává tři různé příkazy: jedno klepnutí, dvojité klepnutí a dlouhé stisknutí.

Jakmile připojíte výrobek k aplikaci, můžete tři příkazy spínače Zigbee Wireless Wall Switch propojit s vašimi dalšími výrobky Nedis SmartLife a pomocí těchto příkazů je ovládat.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorech.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

## Technické údaje

Produkt	Zigbee Smart Button
Číslo položky	ZBWS10WT
Rozměry (D × Š × V)	50 × 50 × 14 mm
Typ baterie	Knoflíková baterie CR2032
Výdrž baterie	1 rok
Příkazy	Klepnutí / dvojité klepnutí / dlouhé stisknutí
Teplotní rozsah	-10 °C - +50 °C
Provozní vlhkost	Max. 95 % RH

## Hlavní části (obrázek A)

- |                |                  |
|----------------|------------------|
| 1 Šroub        | 3 LED kontrolka  |
| 2 Kryt baterie | 4 Tlačítko Reset |

## Bezpečnostní pokyny

### VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.
- Dohlížejte na děti, aby si s výrobkem nehrály.
- Baterie ani sekundární články nedemontujte, neotvírejte ani nerozbíjejte.
- V případě úniku elektrolytu z článku/baterie zamezte styku elektrolytu s kůží či očima. Pokud ke styku přece jen dojde, okamžitě omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Knoflíkové baterie, nabité i vybité, vždy udržujte mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejich spolknutí. Použité baterie co nejdříve bezpečně zlikvidujte. V případě spolknutí mohou knoflíkové baterie způsobit vážné chemické popálení vnitřních orgánů již do dvou hodin. Mějte na paměti, že první příznaky spolknutí baterií mohou vypadat jako běžné dětské nemoci, např. kašláním či slintáním.

Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí baterií, okamžitě vyhledejte lékaře.

- Některé bezdrátové výrobky mohou způsobovat rušení implantabilních zdravotnických zařízení a dalšího zdravotnického vybavení, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchátka. Více informací získáte od výrobce svého zdravotnického zařízení.
- Nepoužívejte výrobek v místech, kde je použití bezdrátových zařízení zakázáno kvůli potenciálnímu rušení ostatních elektronických zařízení, což by mohlo vést ke vzniku bezpečnostního rizika.

## Vložení baterií

1. Pomocí šroubováku odstraňte šroub **A 1**.
2. Otočením krytu baterie **A 2** proti směru hodinových ručiček otevřete prostor pro baterie.
3. Dovnitř vložte baterii. Dodržte označení kladného (+) a záporného (-) pólu na baterii a ve výrobku a zajistěte správné vložení baterie.

Výrobek se automaticky zapne.

4. Umístěním krytu baterie a otočením **A 2** ve směru hodinových ručiček prostor pro baterie zavřete.
5. Upevněte **A 2** zašroubováním **A 1** zpět na místo.

## Připojení k bráně Zigbee

Ujistěte se, že je k aplikaci Nedis SmartLife připojena brána Zigbee.

Více informací o připojení brány k aplikaci najdete v příručce k bráně.

1. Otevřete ve svém telefonu aplikace Nedis SmartLife.

Výběrem brány Zigbee přejděte do rozhraní brány.

2. Klepněte na *Add subdevice*.

Aplikace se zeptá, zda je výrobek v režimu párování.

LED kontrolka **A 3** bliká, což značí, že je aktivní režim párování.

3. Pokud **A 3** již bliká, stiskněte *LED already Blink*.
- i** Pokud kontrolka **A 3** neblinká, aktivujte režim párování ručně. Stiskněte a podržte tlačítko Reset **A 4** na dobu 5 sekund.

LED ukazatel stavu **A 3** začne blikat, což značí, že je aktivní režim párování.

Po několika sekundách se výrobek objeví v rozhraní.

4. Výrobek můžete klepnutím nad jeho aktuální název přejmenovat.
5. Klepnutím na *Done* potvrďte a uložte propojení.

## Programovací tlačítka

Výrobek rozeznává tři příkazy: jedno klepnutí, dvojitě klepnutí a dlouhé stisknutí. Každý příkaz lze přiřadit k jiné akci určitého připojeného výrobku Nedis SmartLife.

1. Otevřete ve svém telefonu aplikaci Nedis SmartLife.
2. Klepněte na *Smart scenes* ve spodní části domovské obrazovky.
3. Klepnutím na *Automation* otevřete rozhraní automatizace.
4. Klepněte na + v pravém horním rohu.
5. V nabídce *Condition* v aplikaci vyberte jeden z příkazů.
6. Nastavte, jakou akcí má na daný příkaz reagovat připojený výrobek Nedis SmartLife.
7. Klepněte na *Save*.

## Odstranění výrobku z aplikace

1. Otevřete v aplikaci rozhraní tlačítka Smart Button.
2. Klepněte na ikonu tužky v pravém horním rohu.
3. Klepněte na *Remove Device*.

## Prohlášení o shodě

My, společnost NEDIS, jako výrobce prohlašujeme, že produkt ZBWS10WT od značky Nedis, který byl

vyroben v Číně, byl testován podle všech standardů a omezení CE a všechny testy splnil.

Úplné prohlášení o shodě (+ bezpečnostní listy, jsou-li použitelné) je možné najít a stáhnout prostřednictvím webu <http://webshop.nedis.com>

Chcete-li získat informace o shodě, kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Webové stránky: <http://www.nedis.com>

E-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

NEDIS B.V., De Tweeling 28,  
5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

RO

Ghid rapid de inițiere

## Zigbee Smart Button

ZBWS10WT



### Utilizare preconizată

Elementul Nedis ZBWS10WT este un buton inteligent fără fir alimentat cu baterie.

Cu acest buton puteți controla produsele asociate din linia de produse Nedis SmartLife.

Puteți conecta fără fir produsul la aplicația Nedis SmartLife prin intermediul gateway-ului Zigbee.

Butonul are trei comenzi diferite: o singură apăsare, dublă apăsare și apăsare prelungită.

După conectarea produsului la aplicație, puteți asocia cele trei comenzi de pe Zigbee Wireless Wall Switch la celelalte produse Nedis SmartLife pentru a le controla. Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare în interior.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

## Specificații

Produs	Zigbee Smart Button
Numărul articolului	ZBWS10WT
Dimensiuni (L x l x h)	50 x 50 x 14 mm
Tipul bateriei	Baterie tip nasture CR2032
Durata de viață a bateriei	1 an
Comenzi	Singură apăsare/apăsare dublă/apăsare prelungită
Interval de temperatură	-10 °C - +50 °C
Umiditate de funcționare	Maximum 95 % RH

## Piese principale (imagine A)

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| 1 Șurub            | 3 Lampa LED      |
| 2 Capacul bateriei | 4 Buton resetare |

## Instrucțiuni de siguranță

### AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.

- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu produsul.
- Nu dezamblați, deschideți sau distrugeți elementele de baterie secundare sau bateriile.
- În cazul unor scurgeri din elemente, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a existat contact, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și apelați la un consult medical.
- Nu lăsați niciodată bateriile tip nasture, fie cele pline, cât și cele epuizate, la îndemâna copiilor, pentru a evita pericolul de înghițire. Eliminați imediat într-un mod sigur bateriile epuizate. Bateriile tip nasture pot produce arsuri chimice interne grave, chiar și în interval de două ore de la înghițirea acestora. Rețineți că primele simptome pot fi similare cu boli ale copiilor, de exemplu tuse sau salivare. Solicitați imediat asistență medicală când suspectați că au fost înghițite baterii.
- Unele produse wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și alte echipamente medicale, de exemplu, pacemakere, implanturi cohleare și dispozitive auditive. Pentru informații suplimentare, adresați-vă producătorului echipamentului medical.
- Nu folosiți produsul în locuri în care este interzisă folosirea dispozitivelor wireless din cauza posibilei interferențe cu alte dispozitive electronice, care poate produce pericole pentru siguranță.

## Amplasarea bateriilor

1. Scoateți șurubul **A** ① cu o șurubelniță.
2. Rotiți clapeta bateriei **A** ② în sens antiorar pentru a deschide compartimentul bateriei.
3. Amplasați bateria înăuntru. Respectați marcajele plus (+) și minus (-) de pe baterie și produs, asigurându-vă de amplasarea corectă.

Produsul pornește automat.



4. Puneți clapeta bateriei și rotiți **A 2** în sens orar pentru a închide compartimentul bateriei.
5. Montați **A 2** înșurubând **A 1** la loc.

## Conectarea la gateway-ul Zigbee

Asigurați-vă că gateway-ul Zigbee este conectat la aplicația Nedis SmartLife.

Pentru informații despre modul de conectare a gateway-ului la aplicație, consultați manualul gateway-ului.

1. Deschideți aplicația Nedis SmartLife pe telefon. Selectați gateway-ul Zigbee pentru accesarea interfeței gateway-ului.

2. Atingeți *Add subdevice*.

Aplicația vă va întreba dacă produsul este în mod asociere. Indicatorul luminos cu LED **A 3** va clipi pentru a indica activarea modului de asociere dispozitive.

3. Apăsați *LED already Blink* dacă **A 3** clipește.

**i** Dacă **A 3** nu clipește, activați manual modul de asociere dispozitive. Țineți apăsat butonul de resetare **A 4** timp de 5 secunde.

LED-ul indicator de stare **A 3** începe să clipească pentru a arăta că este activ modul asociere.

După câteva secunde, produsul apare pe interfață.

4. Renunțați produsul scriind peste denumirea actuală.

5. Apăsați pe *Done* pentru a confirma și a memoriza conexiunea.

## Programarea butoanelor

Produsul are trei comenzi: o singură apăsare, dublă apăsare și apăsare prelungită. Fiecare comandă poate fi atribuită unei acțiuni diferite pentru un produs Nedis SmartLife asociat.

1. Deschideți aplicația Nedis SmartLife pe telefon.

2. Atingeți *Smart scenes* în partea de jos a ecranului de bază.

3. Atingeți *Automation* pentru a deschide interfața de automatizare.
4. Atingeți + în colțul din dreapta sus.
5. Alegeți una din comenzile din aplicație de la *Condition*.
6. Specificați ce funcție doriți să aibă comanda pe un produs Nedis SmartLife asociat.
7. Atingeți *Save*.

## **Scoaterea produsului din aplicație**

1. Deschideți interfața Smart Button din aplicație.
2. Atingeți pictograma creion din colțul din dreapta sus.
3. Atingeți *Remove Device*.

## **Declarație de conformitate**

Noi, NEDIS, în calitate de producător, declarăm că produsul ZBWS10WT al mărcii Nedis, a fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele/reglementările CE relevante și au trecut toate testele.

Declarația de conformitate completă ( + fișa de date de siguranță dacă se aplică) poate fi găsită și descărcată de pe <http://webshop.nedis.com>

Pentru alte informații privind conformitatea, contactați serviciul clienți pentru asistență:

prin site-ul web: <http://www.nedis.com>

prin e-mail: [service@nedis.com](mailto:service@nedis.com)

NEDIS B.V., De Tweeling 28,

5215 MC 's-Hertogenbosch, OLANDA



**Nedis BV**

De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch  
The Netherlands